No 35098

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 4 avril 2013 |  | April 4, 2013 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges LeBel, Karakatsanis et Wagner |  | Coram: LeBel, Karakatsanis and Wagner JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’sDemandeur- et -Marie Audet, Pierre Audet, 9073-5671 Québec inc. et Jacques-André ThibaultIntimésET ENTRE :Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’sDemandeur- et -Marie Audet, 9073-5671 Québec inc. et Jacques-André ThibaultIntimésET ENTRE :Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’sDemandeur- et -Pierre Audet, Jacques-André Thibault et 9073-5671 Québec inc.Intimés- et -Transamerica Life Canada, Fonds d’assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec et Fonds d’assurance responsabilité professionnelle de la Chambre des notaires du QuébecIntervenants |  | BETWEEN:Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de LloydsApplicant- and -Marie Audet, Pierre Audet, 9073-5671 Québec inc. and Jacques-André ThibaultRespondentsAND BETWEEN:Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’sApplicant- and -Marie Audet, 9073-5671 Québec inc. and Jacques-André ThibaultRespondentsAND BETWEEN:Nicholas Smith, fondé de pouvoir au Canada pour les souscripteurs de Lloyd’sApplicant- and -Pierre Audet, Jacques-André Thibault and 9073-5671 Québec inc.Respondents- and -Transamerica Life Canada, Fonds d’assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec and Fonds d’assurance responsabilité professionnelle de la Chambre des notaires du QuébecInterveners |
|  |  |  |
| JUGEMENTLa demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-021042-106, 500-09-021044-102 et 500-09-021045-109, 2012 QCCA 1746, daté du 27 septembre 2012, est rejetée avec dépens en faveur des intimés Marie Audet et Pierre Audet. |  | JUDGMENTThe application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-021042-106, 500-09-021044-102 and 500-09-021045-109, 2012 QCCA 1746, dated September 27, 2012, is dismissed with costs to the respondents Marie Audet and Pierre Audet.  |

J.C.S.C.

J.S.C.C.